

Kleiderkammer

місце, де можна отримати одяг

Єв.- Лют. Лютеранська церковна громада
м. Цвікау

Leipziger Str.51 (Pfarrhaus der Moritzkirche)
08056 Zwickau

Telefon: +49 375 29 61 60

kleiderkammer@luthergemeindezwickau.de

www.luthergemeindezwickau.de



Caritasverband Dekanat Zwickau e.V.

Допомога біженцям

Координатор Пані Хенель

Telefon: +49 3771 598330

dhaenel@caritas-zwickau.de

**Wichtige Informationen erhalten Sie auch
hier über www.germany4ukraine.de**



Вам потрібна подальша інформація?

Тоді зв'яжіться з нами.

Beratungsdienste

Консультаційний центр

Caritasverbandes Dekanat Zwickau e.V.

Reichenbacher Straße 36, 08056 Zwickau

Telefon: +49 375 390380

verband@caritas-zwickau.de

Altenpflegeheim St. Barbara

Будинок престарілих ім.Св.Барбари

Hegelstraße 3a, 08056 Zwickau

Telefon: +49 375 2720500

heim@caritas-zwickau.de

Katholische Kindertagesstätte

St. Joh. Nepomuk

Католицький дитячий садок

Св.Непомука

Nicolaistraße 6, 08056 Zwickau

Telefon: +49 375 2711690

kita@caritas-zwickau.de



Herausgegeben vom
Caritasverband Zwickau e.V.,
Reichenbacher Straße 36
08056 Zwickau
Telefon +49 375 390 38-0
Telefax + 49 375 390 38-39
verband@caritas-zwickau.de
www.caritas-zwickau.de



Foto: pixabay
Gestaltung: Peggy Hoffmann

caritas

Керівництво на перший час перебування у Німеччині



Caritasverband Dekanat
Zwickau e.V.

Реєстрація та подання заяви до компетентного Відділу реєстрації іноземних громадян на видачу дозволу на перебування відповідно до § 24 Закону про перебування:

**Bürgeramt
Bürgerservice im Rathaus
Офіс для громадян
Послуги для громадян у ратуші**
Hauptmarkt 1, 08056 Zwickau
Telefon: +49 375 830
buergerservice@zwickau.de

**Integrationsberatungsstelle Zwickau
Центр консультації з питань інтеграції у м.Цвікау**
Hauptstraße 56
08056 Zwickau
Telefon: +49 375 27395343 oder 27395344
integrationsberatung@zwickau.de

Заявка на соціальну допомогу для покриття витрат на проживання та медичне обслуговування від осіб, які підпадають під дію Закону про осіб, які шукають притулку може подаватися

**за наступною адресою:
Sozialamt des Landkreises Zwickau,
Sachgebiet Asyl
Центр соціальної допомоги району Цвікау, Відділ притулку:**
Werdauer Straße 62, 08056 Zwickau
Telefon: +49 375 4402-22182

**Ausländerbeauftragte:
Уповноважені з питань іноземців:**

**Landratsamt Landkreis Zwickau
Gleichstellungs- und
Ausländerbeauftragte
Районний офіс Цвікау
Уповноважена з питань іноземців та рівності
Пані Біргіт Рідель**
Robert-Müller-Straße 4-8, 08056 Zwickau
Telefon: +49 375 440221051
Fax: +49 375 44021009
Birgit.Riedel@landkreis-zwickau.de

**Stadt Zwickau
Gleichstellungs-, Ausländer-,
Integrations- u. Frauenbeauftragte
Місто Цвікау
Уповноважена з питань рівності, інтеграції іноземців та прав жінок
Пані Ульріке Леманн**
Hauptmarkt 1, 08056 Zwickau
Telefon: +49 375 831834
Ulrike.Lehmann@Zwickau.de

Проїзд у громадському транспорті:
на сьогоднішній день діє спеціальна постанова щодо безкоштовного проїзду громадським транспортом. Особи, що втікають від війни з України до Німеччини, можуть безкоштовно користуватися послугами громадського транспорту на території Німеччини. Це стосується усіх потягів місцевого сполучення (електричка, регіональний потяг, регіональний експрес, і т.д.), а також автобусів. Квитком вважається дійсний документ, який посвідчує особу.

Для консультації у лікаря ви потребуєте сертифікат на лікування (Behandlungsschein).

Без сертифікату лікування/консультація відбувається за власні кошти. Якщо ви проживаєте у прийомних центрах, даний сертифікат ви отримаєте там. Якщо Вас уже направили у конкретне місто чи Ви від самого початку проживаєте у приватних осіб, то сертифікат Ви можете отримати у центрі соціальної допомоги або у відділі реєстрації іноземців.

Обов'язкова освіта: як батьки Ви зобов'язані зареєструвати вашу дитину у школі. Реєстрація до школи відбувається у місцях Державного управління школи та освіти:
місто Цвікау
Marica Фішер
Makarenkostraße 2, 08066 Zwickau
Telefon: +49 375 4444-272
marisa.fischer@lasub.smk.sachsen.de